# 添付資料

for

The Study for

Improvement of Irrigation Management and Empowerment of Water Users' Associations

for Enhancement of Turnover Program

in the Republic of Indonesia

agreed upon

hetween

Directorate General of Water Resources Development,

Ministry of Public Works

ane

Japan International Cooperation Agency

Jakarta, September 30, 1999

For Directorate General of Water Resources Development

For Japan International Cooperation Agency,

1 social analy

Roestam Siarief

 Director of Water Resources Management and Conservation,
 Directorate General of
 Water Resources Development,
 Ministry of Public Works 五 坂邦美

Kuniyoshi ISHIZAKA Leader The Preparatory Study Team Japan International Cooperation Agency

#### I INTRODUCTION

In response to the request of the Government of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "Indonesia"), the Government of Japan decided to conduct the Study for Improvement of Imaglion Management and Empowerment of Waler Users' Associations for Enhancement of Turnover Program in the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "the Study") in accordance with the relevant laws and regulations in force in Japan.

Accordingly, the Japan International Cooperation Agency (hereinafterreferred to as JICA), the official agency responsible for the implementation of the technical cooperation programs of the Government of Japan, will undertake the Study in close cooperation with the authorities concerned of Indonesia.

The present document sets forth the scope of work with regard to the Study.

#### II. OBJECTIVES OF THE STUDY

The objectives of the study are as follows;

- (1) Formulate the detailed action plan(s) on the improvement of impation management and the empowerment of the Water Users' Associations (hereinafter referred to as WUAs) for the enhancement of the tumover program, taking the impation management policy reform into account,
- (2) Carry out the technology transfer to Indonesian counterpart personnel through on-the-job trainings in the course of the Study.

#### III. STUDY AREA

The Study shall cover five (5) provinces of West Surnalra, West Java, D.I. Yogjakarta, East Java and West Nusalenggara. The total land area and inigated area shall be approximately 157,300km<sup>2</sup> and 2,919,000ha, respectively (Refer to the location map attached as Annex 1).

#### IV SCOPE OF THE STUDY

in order to achieve the said objectives, the Study shall consist of the following items.

#### 1. Data collection

- 1.1 Review the existing projects, studies and the national / regional development plans relevant to the Study.
- 1.2 Collect and Review the existing data and information relevant to the Study and carry out the field survey and interviews to obtain additional data on the following items:
- (1) Structural aspect
- a. Imigation network
- b. Operation & Maintenance and Management system.
- c. Social and cultural background (Settlement etc.)
- d. Institution and Legislation

- e. Others
- (2) Operational aspect
  - a. Calculation of water demand
  - b. Formulation and implementation of water distribution plan
  - c. Calculation and collection of Imigation Service Fee
  - d. Assessment to farmers and WUAs
  - e. Others ·
- 1.3 Design an outline of a database of WUAs
- 2. Formulation of the plan
- 2.1 Analyze the collected data and information, and identify major constraints and problems against the improvement of impation management and the empowerment of WUAs.
- Formulate the detailed action plan(s) mainly on following components;
- (1) Participatory approach on imigation management,
- Establishment and empowerment of WUAs,
- (3) Enhancement of Operation & Maintenance and management of WUAs, and,
- (4) Implementation of imgation management policy reform.
- 2.3 Prepare Conclusion and Recommendation
- 2.4 Organize workshop(s)/seminar(s)

#### V. STUDY SCHEDULE

The Study shall be carried out in accordance with the Tentative Work Schedule attached as Annex 2.

#### VI, REPORTS

JICA shall prepare and submit the rollowing reports, written in English, to the Government of Indonesia;

Inception Report

: Twenty (20) copies at the commencement of the Study

Progress (1) Report

: Twenty (20) copies at the end of Phase I

Interim Report

: Twenty (20) copies at the commencement of Phase 11

Progress (2) Report

: Twenty (20) copies at the end of Work in Indonesia of Phase II

Draft Final Report : Forty (40) copies at the end of Phase II

Indonesian side shall submit willen comments on the Draft Final Report  $\boldsymbol{\upsilon}$ 

JICA in one (1) month after the receipt of the report.

Final Report

: Forty (40) copies in two (2) months after the receipt of comments on the

Draft Final Report from Indonesian side

#### VII. UNDERTAKING OF THE GOVERNMENT OF INDONESIA

- To facilitate the smooth conduct of the Study, the Government of Indonesia shall take necessary measures, as listed below:
  - (1) Secure the safety of the Japanese study learn,
  - Permit the members of the Japanese study learn to enter, leave and sojourn in Indonesia for the duration of their assignment therein, and exempt them from alien registration requirements and consular fees.
  - (3) Exempt the members of the Japanese study learn from taxes, duties and other charges on equipment, machinery and other materials to be brought into and out of Indonesia for the conduct of the Study.
  - (4) Exempt the members of the Japanese study team from income tax and charges of any kind imposed on or in connection with any emoluments or allowances paid to the members of the Japanese study team for their services in connection with the implementation of the Study,
  - (5) Provide necessary facilities to the Japanese study team for remittance as well as utilization of the funds introduced into Indonesia from Japan in connection with the implementation of the Study,
  - (6) Secure permission for the Japanese study learn to enter private properties or restricted areas for the conduct of the Study.
  - (7) Secure permission for the Japanese study team to take all data and documents, including photographs and maps, relevant to the Study cut of Indonesia to Japan, and
  - (8) Provide medical services as needed, its expenses will be chargeable to members of the Japanese study team.
- 2. The Government of Indonesia shall bear claims, if any arises, against members of the Japanese study team resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with the discharge of their duties in the implementation of the Study, except when such claims arise from gross negligence or willful misconduction the part of the members of the Japanese study team.
- 3. Directorate of Water Resources Management and Conservation, Directorate General of Water Resources Development, Ministry of Public Works (hereinafter referred to as "MoPW") shall act as the counterpart agency to the Japanese study team and also as the coordinating body in relations with other governmental and non-governmental organizations for the smooth implementation of the Study.
- 4. MoPW shall, at its own expense and in cooperation with other organizations concerned, provide the Japanese study team with the following:

My de

My de

- (1) Available data and information related to the Sludy,
- (2) Counterpart personnel,
- (3) Suitable office space and necessary equipments in Jakarta and the Study area, and,
- 4) Credentials or identification cards.

#### VIII. UNDERTAKING OF JICA

For the implementation of the study, JICA shall take the following measures;

- (1). Dispatch, at its own expense, study learns to Indonesia, and,
- Pursue technology transfer to the Indonesian counterpart personnel in the course of the sludy.

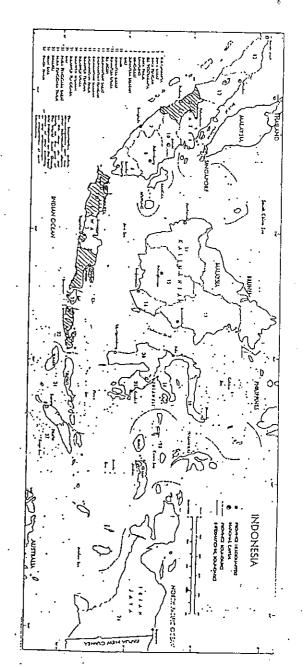
#### IX. CONSULTATION

JtCA and MoPW shall maintain constant communication and consult with each other in respect of any matters that may arise from or in connection with the Study.

n do

Þ

# Location map of the Study Area



Study Area

Annex2

TENTATIVE WORK SCHEDULE

| Reports IC/R       | Stages (   | Work in Japan | Work in<br>Indonesia | /MONTH 1                |   |
|--------------------|------------|---------------|----------------------|-------------------------|---|
| [à'                |            |               |                      | 2                       |   |
|                    |            |               |                      | ω                       | 1 |
|                    |            |               |                      | 4                       |   |
|                    |            |               |                      | ъ,                      |   |
|                    | Phase      |               |                      | 6                       |   |
|                    | se -       |               |                      | 7                       |   |
| ļ                  | -          | <u> </u>      |                      | 8                       |   |
| •                  |            |               |                      | ဖ                       |   |
| - <del>[</del> D ~ |            |               |                      | 5                       |   |
| P/R(1)             |            |               |                      | <u>=.</u>               |   |
| - <u>5</u> D       |            |               |                      | 12                      |   |
|                    |            |               |                      | 굡.                      |   |
| ,                  |            |               |                      | 4                       |   |
|                    |            |               |                      | 10 11 12 13 14 15 16 17 |   |
|                    |            |               |                      | 16                      |   |
| P/R(               | <br> - 浮 - |               |                      | 17                      |   |
| Δ Δ<br>P/R(2) DF/R | Phase 2    |               |                      | 18                      |   |
| DF/R               |            |               |                      | 19                      |   |
|                    |            |               |                      | 19 20 21 22             |   |
| 0                  |            |               |                      | ν.                      |   |
| F/R                |            |               |                      | 22                      |   |

: Inception Report
: Progress Report(1)
: Interim Report.
: Progress Report(2):
: Proft Final Report
: Final Report
: Final Report

Minutes of Meetings

ôπ

Scope of Work

for

The Study for

Improvement of Irrigation Management and Empowerment of Water Users' Associations

for Enhancement of Turnover Program

in the Republic of Indonesia

agreed upon

between

Directorate General of Water Resources Development.

Ministry of Public Works

and

Japan International Cooperation Agency

Jakarta, Seplember 30, 1999

For Directorate General of Water Resources Development

For Japan International Cooperation Agency.

Roestam Starief

Director of Water Resources Management

and Conservation,

Directorate General of

Water Resources Development

Ministry of Public Works

\_\_石坂邦美

Kuniyoshi ISHIZAKA

Leader

. The Preparatory Study Team

Japan International Cooperation Agency

#### I. INTRODUCTION

In response to the request of the Government of Indonesia, the Preparatory Study Team headed by Mr. ISHIZAKA (hereinafter referred to as "the Team"), was sent to Indonesia by the Government of Japan through the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), from September 20 to October 8, 1999 for the purpose of discussing and confirming the Scope of Work for The Study for Improvement of Imagalian Management and Empowerment of Water Users' Associations for Enhancement of Tumover Program, (hereinafter referred to as "the Study").

The Team held a series of discussions with the relevant authorities of the Government of Indonesia represented by Mr. Budiman Arif, Director General of Water Resources Development, Ministry of Public Works (hereinafterreferred to as "The Indonesian side").

As a result of the discussions, the Indonesian side and the Team agreed on the Scope of Work for the Study

The following are the main issues discussed and agreed upon by both sides in relation to the Scope of Work for the Study. The list of participants and resource persons in the series of meetings is attached as Annex 1.

#### II. RESULTS OF DISCUSSIONS

#### 1. Framework of the Study

The both sides agreed on the following basic framework of the Study as in Annex 2:

The Study shall begin with reconnaissance to accumulate essential information in each province. It shall focus on three different situations concerning WUAs in imigation systems; No WUA, one WUA and several WUAs MUA Federation. Basic data and information shall be collected in order to identify the present situations and constraints of imigation management of WUAs and local governments as well as institutional arrangements. The constraints shall be analyzed and categorized to develop countermeasures, this shall provide basic interventions be taken. The detail surveys shall be conducted within the several sites where certain constraints and responding countermeasures are observed.

As the result, the action plan(s) for the central government, local governments and WUA(s) shall be formulated based on the categorized countermeasures accordingly and respectively.

Participatory approach shall be applied throughout the Study. Workshop(s)/seminar(s) shall be held with WUAs (or beneficiary farmers) and staffof local governments for their better understandings on the present situations and problems, the impation management policy reform and the result of the Study.

#### 2. Steering Committee

Regarding the item (3), "VII. UNDERTAKING OF THE GOVERNMENT OF INDONESIA" of the Scope of Work, the both sides agreed that it is necessary to establish the Steering Committee for the smooth and efficient implementation of the Study. The committee shall be composed of following institutions.

- Ministry of Pubic Works (MoPW)
- Ministry of Agriculture
- Ministry of Home Affairs
- BAPPENAS

#### 3. Equipment, facilities and others necessary for the Study

The Indonesian side promised to provide the learn for the Study with desks, chairs and the use of one



telephonewith facsimile function in a suitable office space within the MoPW building in Jakana.

The Indonesian side promised to make its best effort to provide the team for the Study with desks, chairs and the use of one telephone with facsimile function in a suitable office space in each province as required.

The Indonesian side requested that the following equipments and materials for the Study be provided by JICA. The Team promised to convey the request to the JICA headquarters.

- vehicle, fuel, driver
- photocopy machine
- personal computer

#### 4. Training of counterpart personnel

The Indonesian side requested the counterpart training in Japan for an effective technology transfer. The Team promised to convey the request to the JICA headquarters.

#### 5. Report

The both sides agreed that JICA shall prepare Fifty (50) copies of the Executive Summary, written in English and Indonesian respectively, and submit them to the Indonesian side together with the Draft Final Report and the Final Report. The both sides agreed that the Final Report shall be open to public.

#### 6. Designing an out line of a Database

The both sides agreed that JTCA shall prepare form(s)/table(s) which shows necessary data to be collected in order to establish a complete database. The both sides also confirmed that collecting and inputting data shall be done by the Indonesian side.

Annex 1

#### I. LIST OF PARTICIPANTS

#### Indonesian side:

Ministry of Public Works (Directorate General of Water Resources Development)

Mr. Budiman Anf

Director General

Mr. A, Hafied A, Gany

Secretary

Directorate of Management and Conservation of Water Resources

Mr. Roestam Stanet \*

Director

Mr. K. Kaler

Mr. N. Darismanto

Ar. Diumpono

Mr. H. Busro

Mr. Suharto Sarwan

Mr. Hasannudin

Mr. Emir Faridz

Directorate of Planning and Programming

Mr. Soenamo

Mr. M. Amron

Mr. Suwardi S. S.

Directorate of Technical Guidance

Mr. M. Napitupulu

Director

Director

Mr. Soekrasno S.

#### Japanese side:

#### Preparatory Study Team

Mr. Kuniyoshi ISHIZAKA

A Lea

Mr. Toshiyuki YOSHIOKA

Water Users' Association / Agricultural infrastructure

Mr. Syuma FUKUMURA

Rural Society / Farmers' Organization

Mr. Makolo ASAI

Coordinator

#### JICA Indonesia Office

Ms. Yasue YOSHINARI

Assistant Resident Regresentative

#### JICA Expert

Mr. Minoru NAKANO

Directorale General of Water Resources Development

Ministry of Public Works

#### II. LIST OF RESOURCE PERSONS

National Development Planning Agency (BAPPENAS)

Bureau for Water Resources and Irrigation

Mr. H. Koensatwanto Inpasihardjo

Chief

Mr. Bambang Adinegero

Ministry of Home Affairs (Directorate General of Regional Development)

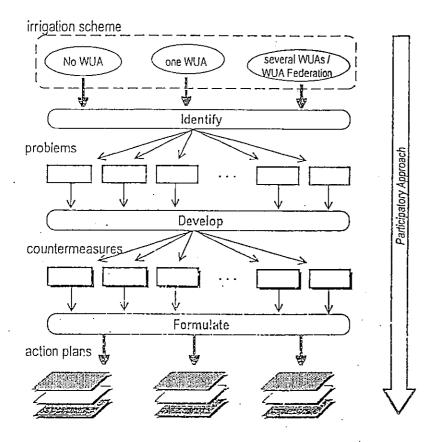
Directorate of Area Development

Mr. H. A. Ridwan Kamarsyah -Mr. Nuryanto

Director

m

## Frame Work of the Study



: Central Gov't.
: Local Gov't.

: WUA /Beneficiaries

Ms

De

MINUTES OF MEETING

ON

DRAFT FINAL REPORT

FOR

THE STUDY

FOR

IMPROVEMENT OF IRRIGATION MANAGEMENT

AND

EMPOWERMENT OF WATER USERS' ASSOCIATION

FOR

ENHANCEMENT OF TURNOVER PROGRAM

BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

AND

MINISTRY OF SETTLEMENT AND REGIONAL INFRASTRUCTURE (KIMPRASWIL)

Jakarta, October 11, 2001

Dr. Ir. Roestam Sjarief

Director of Water Resources Management

KIMPRASWIL

Mr. Keiji MATSUMOTO Leader of the Study Team IICA

Attachment

#### List of Attendants for Discussion on Draft Final Report

October 8, 2001 From 09:00 to 12:30 Date & Time:

At a Meeting Room of Directorate of Water Resources Management, Kimpraswil Venue:

#### MINISTRY OF SETTLEMENT AND REGIONAL INFRASTRUCTURE

Director of Water Resource Management Dr. Roestam Sjarief

Mr. N. Sudarmanto Head of Subdit of Water Resolutces Institution

Ms. Sondang Neli Section Chief of Region II, Directorate of Water Resources Management

Mr. Suko Rahardjo Section Chief of Region I, Directorate of Water Resources Management

Mr. Djumeno Section Chief of Program, Directorate of Water Resources Management

Mr. Sakri Directorate of Water Resource Management Mr. Surono Directorate of Water Resource Management

Ms, Ida Directorate of Water Resource Management

Mr. Darismanto Head of Division for Data, Documentation & Dissemination,

Institute for Regional Socio-Culture-Economy

Mr. Soekrasno Head of Subdit of Irrigation, Groundwater, Swamp & Coastal,

Directorate Technical Guidance

Section Chief of Policy Analyze, Directorate Technical Guidance Mr. John Sianipar

Mr. Krisno D.H. Subdit of Irrigation, Groundwater, Swamp & Coastal, Directorate

Technical Guidance

Mr. P. Harisusanto Section Chief of Region II, Directorate of Technical Guidance

Mr. Karvadi Head of Subdit of Water Region III

Mr. Danang Baskoro Irrigation Sction, Directorate Technical Guidance

Section Chief of River, Dam & Lake, Region III, Directorate of Water Mr. Nasarudin Djohar A.H.

Resources of Western Region

Mr. Parma Hasibuan Section Chief of Central Region, Directorate of Water Resources of

Western Region

#### MINISTRY OF AGRICULTURE

Mr. Sadar Purwanto Directorate of Irrigation Water Management

#### MINISTRY OF HOME AFFAIRS

Mr. Edi Sugiharto Directorate General of Regional Development

JICA Expert

Mr. EGAMI Hiroshi JICA Expert

IICA STUDY TEAN

Mr. MATSUUMOTO Keiji Team Leader

Mr. SUZUKI Seishiro Irrigation / Water Management

Mr. Janu I. Sakirnin

Rural Sociology 1 Law & Regulation

Mr. R.O. Rowe Mr. C.R. Henkle Extension / Education





2000. Team headed by Mr. Keiji Matsumoto for implementing the Study to Indonesia since April (hereinafter referred to as "the Study"), the Government of Japan dispatched through Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") the Study Association for Enhancement of Turnover Program in the Improvement of Irrigation of Management and Empowerment of Water Users' In accordance with the Scope of Work for the Study (hereinafter referred to as "S/W") for the Republic of Indonesia

was laid on the results of the Study. Infrastructure (hereinafter referred to "KIMPRASWIL") on October 8, 2001. An emphasis Indonesian At the end of the Study, the Study Team officially submitted forty (40) copies of Draft Final Report in English and Fifty (50) copies of Summary of the Study in English and (hereinafter referred to as ""the Report") and explained their contents to the organizations represented by the Ministry of Settlement and Regional

points were agreed upon by and between the Indonesian and Japanese side: As results of the explanation and exchange of opinions on the Report, the following

- The Indonesian side confirms that the contents of the Report are prepared in due and Interim Report on the Study. compliance with the conditions and methodology set forth in the Progress Report (II)
- 2 through JICA Indonesia Office by November 8, 2001. the Report and prepare the official comments of the report if any to the Study Team agencies concerned and the farmers in the Study area. The Indonesian side will review results of the diagnosis of the prevailing and constraints and also intentions of the The Action Plans proposed in the Report have generally good correlation with the
- $\dot{\omega}$ and will send the Final Report to the Indonesian side through the JICA Headquarters, The Study Team will modify and/or correct the Report based on the above comments Tokyo within one month after receiving the said comments.
- 4. The Indonesian side agrees that the Final Report will be open to the public immediately after being received by KIMPRASWIL
- Ċ part of the national strategic policies and hope to continue further assistances from Japanese side through the ODA channels as discussed in the Workshop on October 10, The Indonesian side requests to the JICA Study Team to convey their appreciation for the JICA Study to the Headquarters. They look upon the Turnover Policy as important
- 6 The Indonesian side requests including one printer, one software and UPS and one photocopy machine donation of the equipment that the Team used. They are one set of desk-top computer gratefully receive from the JICA Study Team the



<u>≪</u>

#### DEPARTEMEN PERMUKIMAN DAN PRASARANA WILAYAH DIREKTORAT JENDERAL SUMBERDAYA AIR DIREKTORAT PENATAGUNAAN SUMBERDAYA AIR

EGAMI HIROSHI

Jl. Pattimura No. 20 Kebayoran Baru - Jakarta Selatan

Jakarta, November 23 , 2001 Our ref: #K-01-02/84-44/8541.

To

→ Mr Kanda Michio

Resident Representative

Japan International Cooperation Agencies

Jakarta

Subject

: Comment on the Reports - Jica Study Team Phase II

Following the results of the Central Workshop on the Study for Improvement of Water Users Association for Enhancement of Turn Over Program held in Jakarta on 10 October 2001, please find the following comments on the reports.

- Inputs and comments from the discussion members, particularly from the World Bank Mission Team, have covered some points for improvement of the JICA Team Study Report.
- In addition IICA Team is expected to note on the results of the IICA Central Workshop Study Phase II held on 10 October 2001, findings are given below.
- 3. The Action Plan Framework

Action 1 — Public Awarenerss
Which version of the Irrigation Management Reform (IMR) approach to be used.

Action 2 – Irrigation Area/ Daerah Irigasi (DI) and WUA Inventory
Due to the in adequate information on actual irrigated area and cropping intensity, it is suggested that inputs into National Programme should be linked to the overall WATSAL Kimpraswil and MIS framework sector. For the purpose of management and planning supervision, it is suggested that Kecamatan/Kabupaten area production data be classified.

Action 3 - Public Awareness & Capacity Building at WUA Level (WUAF and IP3A and Officials)

Action 4 - Training WUA, WUAF and IP3A Leaders

#### Action 5 - Formation of WUA/WUAF/IP3A

Formation is approved and it is suggested that we do not wait until the WUA has been completed to start working on the WUAF. As mentioned in the report that there are problems at the secondary and higher level, it has to be pointed out which government level the problems occurred, as there are many desa level of WUAs. The real management problems need to be addressed effectively WUAF/ IP3A or similar government authorty.

Action 6 - Start up Assistnace

There are existing concept of sharing O&M budget with WUAF/WUA in accepting IMT, under the WATSAL LOSP. The KIIF is also providing assistance on matching basis for those WUAS accepting IMT. However, WUA must carry out collection of their agreed ISF fees and deposit them in their bank account, in line with the spirit of PP 6/81 regulation./

Action 7 - KIFF (Kabupaten Irrigation Integrated)

It is suggested to co-ordinate with Pokja and World Bank on the concept proposed by D Vermillion.

Action 8 - Joint Management bay WUAFs and Government

Action 9 - ISF

Agreed in principle to the TA or capacity building. However, further attention to be given on why activities carrieds out separately to governance and management, Since ISF is the capital they operate from.

Action 10 - Rehabilitation

Once the governance authority is conferred and WUAS/WUAFS/IP3A are fuctional, attention should be drawn to participatory design and construction for the network under government responsibility.

Action 11 - Monitoring & Evaluation

thank you for your attention.

Director of Water Resources Management

Dr. L. Roestam Siarief.

际付資料 C:

Comments of GOI on Draft Final Report

 $\circ$ 

23/11/01 13:49 FAX 62 21 7260218

#### CONCLUSION

EGAMI HIROSHI

of

The Workshop on Draft Final Report of JICA Study for Improvement of Irrigation Management and Empowerment of Water Users Association for Enhancement of Turnover Program

Held by the DG of Water Resources Ministry of Kimpraswii and the JICA Study Team in Jakarta on October 10, 2001

Following the Key-notes of the Director General of Water Resources Ministry of Kimpraswil, the presented Draft Final Report of JICA Study, the given inputs from the World Bank and informations from the ODA/JICA Japan. JIWMP/IDTO and other concerned parties, the Workshop came up to various comments, questions and suggestions for improvement of the Draft Final Report and follow up of the Study as summarized below.

- 1. The Government role for enhancements of production and income of farmers and sustainable irrigated agriculture must be done by comprehensive and continue way in accordance with the reformation.
- 2. To optimize the Government role for the program implementations of irrigation policy reform, redefinition of sectoral and inter-sectoral Government tasks and responsibilities is needed in more balance way at central and regional levels.
- 3. The used term "irrigation turnover" needs to be replaced with "transfer of irrigation management authority" consistent to the recent understanding on irrigation policy reform.
- 4. Socialization for the Government Officials in the Preparatory Works of Action Plan, even if it will take time, needs to be focussed on awareness and attitude changes due to the expected roles, for trust rediscovery to the Government.
- 5. In practice, the Watsal-based policy to put turnover (transfer of irrigation management authority) first to farmers needs to take account the conditions of irrigation system and the preparedness of the local farmers to propose for and conduct the irrigation management authority and responsibility.
- 6. The grant in term of this Study and the results was given to the Government of the Republic of Indonesia. When follow up is felt important by the Government of Republic of Indonesia, and a help is required from the Government of Japan, proposals for technical cooperation could be made possible on bilateral basis as applied by one door, i.e. Sekneg or Bappenas, and submitted to the Government of Japan through the Japan Embassy in Indonesia
- 7. Fact finding Team of the Government of Japan for the proposed program of five Provinces, 50,000 ha, 4 years, initially scheduled to come

November 2001 was postponed and the proposal was not approved as vet. It was suggested to the Government of Indonesia to modify the proposed program in comprehensive way regading both it's components and the Counterparts.

- 8. The reason for comprehensive program also came from the field; as reported, farmers have been confusing due to the number of different project schemes currently implemented in their areas.
- 9. If the idea to implement the suggested Action Plans in the five Pilot Kabupatens/Provinces will be really proposed and implemented by the Government of Republic Indonesia, the formulated Action Plans should be processed again step by step.
- 10. The JICA/JBIC, ADB and World Bank have their own priorities respectively concerning the program schemes.

In term of a program is proposed for the JICA/JBIC help, discussions could be made firstly by the counterpart with the JICA Experts of the respective Ministries.

In the future it is suggested to address programs to new areas which are potential for irrigated agriculture.

11. The term "target oriented" in the Summary is no longer accepted because of not sustainable; a change must be made for sustainable program orientation although the implementation will be step-by-step.

The used term "has never" in the Summary also needs to change because it is not true

"Inventory of irrigation and WUA" is also suggested to be replaced with "inventory of physical social economic technical and Institutional conditions" (PSETK) consistent to Watsal.

12. The IDTO experience indicates that farmers' participation need to be lift up to DI level by forming WUAF in order to make closer the the gap with the Government supports and services.

Participatory approach is needed since project appraisal and designing.

Participatory approach is also needed in construction and O&M. The works should be implemented step by step by package system that is manageable to farmers.

To transfer irrigation management authority and responsibility it is important to find ways so the farmers will be able to organize themselves and propose for irrigation management authority transfering, of which irrigation as the asset of Government remains.

#### Keputusan Direktur Jenderal Sumberdaya Air Nomor: 14/KPIS/D/2001. Tentang

Pembentukan Tim Pengarah dan Tim Teknis Study for Improvement of Irrigation Management and Empowerment of Water User Associations for Enhancement of Turn Over Program for JICA.

#### Direktur Jenderal Sumber Daya Air

#### Menimbang:

- a. Bahwa pelaksanaan The Study For Improvement of Irrigation Management and Empowerment of WUAs For JICA yang kegiatannya masih dilanjutkan pada phase II merupakan kegiatan yang komplek dan melibatkan beberapa instansi terkait.
- Bahwa berdasarkan pengalaman dari kegiatan phase I, ditemui beberapa permasalahan dan kendala dalam rencana kegiatan Penyerahan Pengelolaan Irigasi (PPI) dari Pemerintah kepada P3A.
- c. Bahwa berdasarkan pengelompokan permasalahan dan kendala tersebut dibuat beberapa hipotesa untuk menyusun kegiatan yang perlu diambil dalam rangka merumuskan rencana kegiatan PPI.
- d. Bahwa dengan adanya perubahan institusi yakni dari Departemen Permukiman dan Pengembangan Wilayah dan Kantor Menteri Negara PU menjadi Departemen Permukiman dan Prasarana Wilayah serta untuk tercapainya pelaksanaan studi dimaksud perlu dibentuk Tim Pengarah dan Tim Teknis, guna memberikan arahan dan petunjuk teknis pada konsultan dalam pelaksanaan studi.
- Bahwa para pejabat yang namanya tersebut dalam lampiran II dan III keputusan ini dapat ditunjuk sebagai anggota tim Pengarah dan Tim Teknis.

#### Mengingat

- Bahwa untuk keperluan maksud tersebut, perlu ditetapkan dengan surat keputusan Direktur Jenderal Sumberdaya Air.
  - 2. Undang-undang No. 22 tahun 1999 tentang Pemerintahan Daerah
  - 3. Keputusan Presiden R! No. 165 tahun 2000 tentang Kedudukan tugas. Fungsi, Susunan Organisasi dan Tata Kerja Departemen
  - Keputusan Presiden RI No. 77 tahun 2000 tentang Susunan Organisasi dan Tugas Departemen
  - Instruksi Presiden No. 3 tahun 1999 tentang Pembaharuan Kebijakan Pengelolaan Irigasi (PKPI)
     Keputusan Menteri Permukiman dan Prasarana Wilayah No. 03/KPTS M/2001. tanggal 11 Januari 2001 tentang Organisasi dan Tata Keria Departemen Permukiman dan Prasarana Wilayah.

Translation

添付資料

Ö

List of Study Team, Steering Committee and GOI Counterpart

#### Decision (SK) of Director General of water Resources No.: 14/KPTS/D/2001

Setting up of Steering Committee and Technical Team of Study for Improvement of Irrigation Management and Empowerment of Water User Associations for Enhancement of Turn Over Program for JICA

#### Director General of Water Resources

#### Considering:

- a. Implementation of the Study For Improvement of Irrigation Management and Empowerment of WUAs for JICA which is continued to Phase II is a complex activities and involving several related agencies.
- Concerning the result of the activities of Phase I which was studying and analysing problems and constraints in Irrigation Management Turnover (PPI) from Government to WUAs.
- c. Based on the result of analysis of problems and constraints, countermeasures hypothesis to achieve PPI is drafted.
- d. According merger of Dept.Kimbangwil and Meneg.PU to become Dept. Kimpraswil. and to achieve good quality of the Study it needs to set up Steering Committee and Technical Team to supervise and provide technical guidance to the Consultants.
- e. Staff with the names mentioned in attachments II and III can be pointed out as members of Steering Committee and Technical Team.

#### Referring:

- Setting up of Steering Committee and Technical Team should be issued by decision (SK) of Director General of Water Resources.
- 2. Law No. 22 Year 1999, Regional Autonomy
- Presidential Decision No. 165 Year 2000, Position, Task, Function, Organisation Structure and Work Procedure of Department.
- Presidential Decision No. 77 Year 2000, Organisation Structure and the Task of Department.
- 5. Presidential Instruction No. 3 Year 1999, Irrigation Management Policy Reform.
- Decision of Ministry of Kimpraswil. No. 03/KPTS/M/2001 dated January 11<sup>th</sup> 2001, Organisation and working procedure of Dept. Kimpraswil.

D-1

#### Translation

#### Decide

#### First:

- 1. Set up Steering Committee with membership listed in the attachment I.
- 2. Set up Technical Team with membership listed in the attachment II.

#### Second:

D

2

- A. Task of Steering Committee:
- 1. Providing guidance to Consultants in:
  - a. Defining policies needed to be implemented in the implementation of study.
  - Providing guidance to solve problems and constraints by giving recommendations.
  - c. Providing guidance in the implementation of study.
- Report to Director General of Water Resources according to the result of provided guidance mentioned above.
- B. Task of Technical Team:
- Offering suggestions and technical references to the Consultants in the implementation of study based on the TOR.
- 2. Control operational activities and evaluate study reports.
- 3. Set up regular meetings to smooth implementation of study.
- 4. Prepare reports of Steering Committee to Director General of Water Resources.
- C. Mechanism of implementation of Steering Committee
- Dept. Kimpraswil in coordination with Dept. of Agriculture, Dept. of Home Affairs, Bappenas and Cooperative will discuss the reports of the Study.
- 2. Dept. Kimpraswil, Dept. of Agriculture and Dept. of Home Affairs will coordinate Local Government (Dinas Pengairan, Dinas Pertanian, Bappeda).
- Team of JICA set up coordination works with Universities and NGO in the implementation of field works.

#### Menetapkan dan Memutuskan

#### Pertama:

- Membentuk Tim Pengarah yang keanggotaannya sebagaimana tercantum pada lampiran I keputusan ini
- Membentuk Tim Teknis yang keanggotaan sebagaimana tercantum pada lampiran II keputusan ini.

#### Kedua: A. Tim Pengarah bertugas

- 1. Memberikan arahan pada konsultan dalam;
  - a. Merumuskan kebijakan yang perlu dilakukan dalam pelaksanaan studi
  - Memberikan petunjuk dalam mengatasi permasalahan dan kendala dengan memberikan arahan pemecahan serta rekomendasi.
  - Memberikan petunjuk, pengarahan dan kajian dalam pelaksanaan studi.
- Melaporkan kepada Direktur Jebderal Sumberdaya Air mengenai hasil dari arahan tersebut diatas.
- B. Tim Teknis bertugas:
- Memberikan saran dan petunjuk teknis kepada konsultan dalam pelaksanaan kegiatan studi dengan berpedoman pada acuan kerja Term of Referensi (TOR) yang telah ditetapkan
- Mengendalikan kegiatan Operasional dan mengevaluasi terhadap laporan pelaksanaan studi.
- 3. Mengadakan rapat secara berkala untuk kelancaran pelaksanaan studi
- 4. Mempersiapkan laporan Tim Pengarah kepada Direktur Jenderal Sumberdaya Air.
- C. Mekanisme pelaksanaan kegiatan Steering Committee
- Departemen Permukiman dan Prasarana Wilayah koordinasi dengan Departemen Pertanian, Departemen Dalam Negeri, Bappenas serta Koperasi untuk membahas laporan kegiatan studi
- 2. Departemen Kimpraswil, Pertanian, Depdagri koordinasi Pemerintah Daerah setempat (Dinas Pengairan, Pertanian, Bappeda)
- Team JICA kerja sama dengan Universitas, LSM untuk pelaksanaan studi dilapangan.
- 4. Penyampaian laporan kegiatan studi oleh JICA kepada Departemen Kimpraswil, untuk bahan pembahasan

Ketiga:

Apabila dipandang perlu ketua Tim dapat mengundang Nara Sumber yang bukan angggota dalam rapat Tim Pengarah dan Tim Teknis untuk melakukan koordinasi dalam penanganan berbagai aspek yang ada

dalam penyelenggaraan kegiatan studi.

Keempat:

Tim Pengarah dan Tim Teknis diberi wewenang untuk membahas, menetapkan dan mengajukan alternatif rekomendasi hasil studi kepada

Direktur PSDA.

Kelima:

Dalam melaksanakan tugasnya Tim Pengarah dan Tim Teknis bertanggung jawab kepada Direktur Jenderal Sumberdaya Aair melalui

Direktur PSDA.

Keenam:

Biaya yang timbul sebagai akibat adanya Surat Keputusan ini di

bebankan kepada anggaran OECF - JICA

Ketujuh:

Surat keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal diterbitkan dan akan dirubah dan disesuaikan sebagaimana mestinya, apabila dikemudian hari

terdapat kekelimian

Ditetapkan di : Jakarta
Pada tanggal : 30 April 2001
2 1 E Direktur Jenderal Sumberdaya Air

Şekretaris Ditjen Sumberdaya Air

M. Adi Sarwoko, Dipl. HE

Salinan surat keputusan ini disampaikan kepada Am?

1. Menteri Permukiman dan Prasarana Wilayah

- 2. Menteri Dalam Negeri
- 3. Menteri Pertanian
- 4. Menteri Negara/Ketua Bappenas
- 5. Dirjen Bina Sarana Pertanian Dep. Pertanian
- 6. Sekretaris Direktorat Jenderal SDA
- 7. Dir, Jen. Bina Pembangunan Daerah Depdagri
- 8. Dir. Jen. Bina Pemberdayaan Masyarakat Depdagri
- 9. Direktur Bina Kelembagaan Pemb. Daerah Ditjen Bangda Depdagri
- 10. Direktur Bina Sumber Daya Masyarakat Ditjen Bina Pemberdayaan Masy. Depdagri
- 11. Direktur Bintek Ditjen Sumber Daya Air
- 12. Direktur PSDA Ditjen Sumber Daya Air
- 13. Direktur Pemanfaatan Air Irigasi Dijen Bina Sarana Pertanian
- 14. Dinas Pengairan Propinsi, Kabupaten
- 15. Dinas Pertanian Propinsi, Kabupaten
- Bappeda setempat (Sumatera Barat, Jawa Barat, DI Yogyakarta, Jawa Timur, Nusa Tenggara Barat)

Translation

 Team of JICA reports the result of the study to Dept. Kimpraswil as material for discussion.

#### Third:

If it is needed, Chairman of the Team could invite out side experts in the meeting of Steering Committee and Technical Team to coordinate problem solving of aspects arise in the implementation of the study.

#### Fourth:

Steering Committee and Technical Team is having authority to discuss, to decide and propose recommendations to the result of the study to the Director of PSDA.

#### Fifth:

In carrying out the task Steering Committee and Technical Team responsible to Director General of Water Resources through Director of PSDA.

#### Sixth:

Any required cost due to the issuance of this decision will be on the budget of OECF - JICA

#### Seventh:

This decision has been effective since the date of its issuance and is a subject to be reviewed.

Jakarta, April 30th 2001

Director General of Water Resources pp. Secretary of Director General of Water Resources

Ir. Adi Sarwoko, Dipl.HE

D

Lampiran 1 : Keputusan Direktur Jenderal Sumberdaya Air

Nomor

: 14 /KPTS//D3/2001

Susunan Keanggotaan Tim Pengarah Pada Studi for Improvement of

| No. | Irrigation Management and Empowerment Jabatan/Satminkal | Kedudukan dalam Tim          |
|-----|---|------------------------------|
|     | i   |                              |
| 1.  | Direktur Penatagunaan SDA Ditjen SDA                    | Ketua/merangkap anggota      |
| 2.  | Direktur Pemanfaatan Air Irigasi Ditjen Bina Sarana     | Sekretaris/merangkap Anggota |
| _   | Pertanian Dep. Pertanian                                |                              |
| 3.  | Direktur Pangan, Pertanian & Pengairan Bappenas         | Anggota                      |
| 4.  | Direktur Bina Kelembagaan Pembangunan Daerah            | Anggota                      |
|     | Depdagri  |                              |
| 5.  | Direktur Bina Teknik Ditjen SDA                         | Anggota                      |
| 6.  | Kasubdit Kelembagaan Dit. PSDA Ditjen SDA               | Anggota                      |
| 7.  | Kasubdit Kelembagaan Dit. Pemanfaatan Air Irigasi       | Anggota                      |
| 8.  | Kasubdit Bina Perencanaan Propinsi Ditjen Bina          | Anggota                      |
|     | Kelembagaan Pembangunan Daerah                          | Anggota                      |
| 9.  | Kepala Dinas Pengairan Propinsi Sumatera Barat          |                              |
| 10. | Kepala Dinas Pengairan Propinsi Jawa Barat              | Anggota                      |
| 11. | Kepala Dinas Pengairan Propinsi DI Yogyakarta           | Anggota                      |
| 12. | Kepala Dinas Pengairan Propinsi Jawa Timur              | Anggota                      |
| 13. | Kepala Dinas Pengairan Propinsi NTB                     | Anggota                      |
| 14. | Ketua Bappeda Propinsi Sumatera Barat                   | Anggota                      |
| 15. | Ketua Bappeda Propinsi Jawa Barat                       | Anggota                      |
| 16. | Ketua Bappeda Propinsi DI Yogyakarta                    | Anggota                      |
| 17. | Ketua Bappeda Propinsi Jawa Timur                       | Anggota                      |
| 18. | Ketua Bappeda Propinsi Nusa Tenggara Barat              | Anggota                      |
| 19. | Kepala Dinas Pertanian Propinsi Sumatera Barat          | Anggota                      |
| 20. | Kepala Dinas Pertanian Propinsi Jawa Barat              | Anggota                      |
| 21. | Kepala Dinas Pertanian Propinsi DI Yogyakarta           | Anggota                      |
| 22. | Kepala Dinas Pertanian Propinsi Jawa Timur              | Anggota                      |
| 23. | Kepala Dinas Pertanian Propinsi NTB                     | Anggota                      |
|     |   |                              |
|     |   | <u> </u>                     |

Ditetapkan di : Jakarta -Pada Tanggal 30April 2001 pu Direktur Jenderal Sumber Daya Air Sa An Sekretaris Ditjen SDA

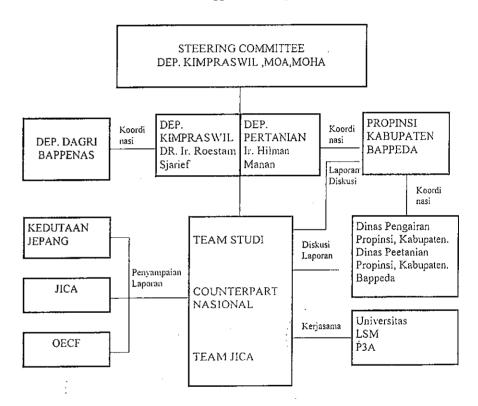
Ir. Adi Sarwoko, Dipl. HE

#### Mekanisme Pelaksanaan Kegiatan Steering Committee

Lampiran III : Keputusan Direktur Jenderal Sumberdaya Air

: 14/KPTS/; D /2001 Nomor

#### Susunan Anggota Tim Pengarah



: Keputusan Direktur Jenderal Sumberdaya Air

: 14/KPTS/D/2001. Nomor

## Susunan Keanggotaan Tim Teknis Studi for Improvement of Irrigation Management and Empowermment of Water User Associations for Enhancement of Turn Over Program for JICA

|     | Penugasan                                   | Tim Study JICA                       | Asal | Konterpart Indonesia                              | Waktu Penugasan                                |
|-----|---|--------------------------------------|------|---|--|
| 1   | Team Leader/Institutional Management-1      | Mr. Keiji MATSUMOTO                  | PCI  | DR. Roestam Sjarief                               | 29 Jan- 26 Juni 2001                           |
| 2   | Institutional Management-2                  | Dr. Masami OKAMOTO                   | PCI  | Mr. Sudarmanto                                    | 14 – 21 Maret 2001 dan<br>27 April –6 Mei 2001 |
| 3   | Water Management/Irrigation Facility Expert | Mr. Scishiro SUZUKI                  | PCI  | Mr. Darismanto<br>Mr. Bambang Turyono             | 29 Jan- 26 Juni 2001                           |
| 4   | Economist                                   | Mr. Andrew LILLIE                    | BBV  | Mr. Suko Rahardjo<br>Mr. Besus Purwanto           | 27 April –23 Juni 2001                         |
| _5  | Rural Sociologist-1                         | Mr. Janu Ismanik Sakimin             | PCI  |   | 29 Jan –26 Juni 2001                           |
| _6_ | Rural Sociologost-2 /Moderator              | Mr. Roger JACKSON                    | BBV  | Mr. Sudarmanto                                    | 4 Feb – 2 Mei 2001                             |
| 7   | Agriculturist                               | Mr. Harunobu YOSHINO                 | TASK | Mr. Agus Susewo (MOA)<br>Mr. Sadar Purwanto (MOA) | 15 Feb- 15 Mei 2001                            |
| 8   | Legal/Institutional Specialist              | Mr. Roger ROWE                       | BBV  | Mrs. Sondang Nelly H. Mr. Nuryanto (MHA)          | 27 Aprl-23 Juni 2001                           |
| 9   | Empowerment/ Education Specialist           | Mr. Clifford R. HENKEL               | BBV  | Mr. Yos Haryoso<br>Mr. Djumeno                    | 4 Feb- 4 Mei 2001                              |
| 10  | Database Specialist                         | Mr. Kengo KAWASHIRO<br>Mr. Wiasatria | PCI  | Mr. SAKRI<br>Mrs. Ida Farida                      | 11 Feb- 18 Feb 2001<br>1 Feb - 23 Juni 2001    |

Pacific Consultants Internationa / BBV:

Binnie Black & Vealch Ltd.

TASK:

TASK Associates Ltd.

Mr. Keiji MATSUMOTO

Team Leader JICA Study Team Dr. Roestan Sjarief MNRM

Director of Water Resources Management

DGSDA, KIMPRASWIL

# Study for Improvement of Irrigation Management and Empowerment of Water Users' Associations for Enhancement of Turnover Program in the Republic of Indonesia

### Member List of the JICA Study Team and Indonesian Counterpart

|    | Assignment                                       | JICA Study Team             | Counterpart                              | Counterpart                                      |  |
|----|--|-----------------------------|--|--|--|
|    | 7 to significant                                 | oloA olddy leani            | In Phase I (Meneg PU)                    | In Phase II (KIMPRASIWIL)                        |  |
| 1  | Team Leader /<br>Institutional Management-1      | Mr. Keiji MATSUMOTO         | Mr. Bambang Pramono                      | Dr. Roestam Suarief<br>Mr. Sudarmanto            |  |
| 2  | Institutional Management-2                       | Dr. Masami OKAMOTO          | Mr. Darismanto                           |  |  |
| 3  | Water Management /<br>Irrigation Facility Expert | Mr. Seishiro SUZUKI         | Mr. Darismanto<br>Mr. Encang Suparman    | Mr. Darismanto<br>Mr. Bambang Turyono            |  |
| 4  | Economist  | Mr. Andrew LILLIE           | Mr. Damai S.<br>Mr. Nurwidayati          | Mr. Suko Rahardjo<br>Mr. Besus Purwanto          |  |
| 5  | Rural Sociologist - 1                            | Mr. JANU ISMANIK<br>Sakimin | Mr. Sudarmanto                           | Mr. Sudarmanto                                   |  |
| 6  | Rural Sociologist - 2 / Moderator                | Mr. Roger JACKSON           | Ms. Cut Safana                           |  |  |
| 7  | Agriculturist                                    | Mr. Harunobu YOSHINO        | Mr. Triyono Tulus S<br>Mr. Agus Susewo   | Mr. Sadar Purwanto (MOA)* Mr. Agus Susewo (MOA)* |  |
| 8  | Legal / Institutional Specialist                 | M. Roger ROWE               | Mr. S.R. Lengkong<br>Mr. Encang Suparman | Mrs. Sondang Nelly H.<br>Mr. Nuryanto (MOHA)**   |  |
| 9  | Empowerment / Education Specialist               | Mr. Clifford R. Henkel      | Ms. Cut Safana<br>Mr. Eko Rahardjo       | Ms. Yos Haryoso<br>Mr. Djumeno                   |  |
| 10 | Database Specialist                              | Mr. Kengo KAWASHIRO         | Mr. Prasidananto<br>Mr. Triyono Tulus.S. | Mr. Sakri<br>Mrs. Ida Farida                     |  |

<sup>\*</sup> Notes: MOA = Ministry of Agriculture, MOHA = Ministry of Home Afffairs